

George Peabody Elementary School
 Student Site Council (SSC) Parent Survey 2007-2008
 學生會家長意見調查問卷 2007-2008

School-wide questions/與學校有關問題：

1) Peabody is clean and well-maintained.

Peabody 學校清潔，維修得宜。

Comments: _____

Strongly Agree 十分同意	Agree 同意	Disagree 不同意	Strongly Disagree 十分不同意	Don't Know 不知道
------------------------	-------------	-----------------	----------------------------	-------------------

2) Peabody is a safe and secure place to learn.

Peabody 學校是一個安全學習的地方。

Comments: _____

Strongly Agree	Agree	Disagree	Strongly Disagree	Don't Know
----------------	-------	----------	-------------------	------------

3) The school office has a friendly and welcoming atmosphere.

校務處氣氛友善，令人感到受歡迎。

Comments: _____

Strongly Agree	Agree	Disagree	Strongly Disagree	Don't Know
----------------	-------	----------	-------------------	------------

4) The weekly Wednesday envelope is useful to me.

星期三信封的資料對我有用。

Comments: _____

Strongly Agree	Agree	Disagree	Strongly Disagree	Don't Know
----------------	-------	----------	-------------------	------------

5) I feel welcome at the school and can participate freely.

我感到在學校受歡迎，可以自由參與。

Comments: _____

Strongly Agree	Agree	Disagree	Strongly Disagree	Don't Know
----------------	-------	----------	-------------------	------------

George Peabody Elementary School
Student Site Council (SSC) Parent Survey 2007-2008
學生會家長意見調查問卷 2007-2008

6) I feel comfortable with the supervision on the school-yard.

Strongly Agree	Agree	Disagree	Strongly Disagree
-------------------	-------	----------	----------------------

我對學校操場的監督感到滿意。

Don't Know

Comments: _____

7) The principal is available to discuss my concerns.

Strongly Agree	Agree	Disagree	Strongly Disagree
-------------------	-------	----------	----------------------

校長隨時可以和我討論我關心的問題。

Don't Know

Comments: _____

Classroom/academic questions/與學業有關問題

8) I feel my child's teacher effectively communicates with me about the

Strongly Agree	Agree	Disagree	Strongly Disagree
-------------------	-------	----------	----------------------

classroom events (i.e. newsletters, on yard, phone calls, informal meetings, etc.).

Don't Know

我覺得孩子的教師能有效的向我溝通課室的活動（即，用通訊方式，在操場交談，來電，非正式的會議等）

Comments: _____

9) I feel my child's teacher effectively communicates with me about my

Strongly Agree	Agree	Disagree	Strongly Disagree
-------------------	-------	----------	----------------------

child's academic progress.

Don't Know

我覺得孩子的教師能有效的向我溝通孩子的學業進度。

Comments: _____

10) My child's classroom is a positive learning environment.

Strongly Agree	Agree	Disagree	Strongly Disagree
-------------------	-------	----------	----------------------

我孩子的課室是理想的學習環境。

Don't Know

Comments: _____

George Peabody Elementary School
Student Site Council (SSC) Parent Survey 2007-2008
學生會家長意見調查問卷 2007-2008

11) I have noticed progress in my child's performance in Reading & Language

Strongly Agree	Agree	Disagree	Strongly Disagree
----------------	-------	----------	-------------------

Arts this year.

Don't Know

我留意到孩子今年在閱讀和語言方面表現進步。

Comments: _____

12) I have noticed progress in my child's performance in Mathematics this

Strongly Agree	Agree	Disagree	Strongly Disagree
----------------	-------	----------	-------------------

year.

Don't Know

我留意到孩子今年在數學方面表現進步。

Comments: _____

13) I feel my child is receiving an adequate Social Studies education.

Strongly Agree	Agree	Disagree	Strongly Disagree
----------------	-------	----------	-------------------

我認為我的孩子取得足夠的社會科教育。

Don't Know

Comments: _____

14) I feel my child is receiving an adequate Science education.

Strongly Agree	Agree	Disagree	Strongly Disagree
----------------	-------	----------	-------------------

我認為我的孩子取得足夠的科學教育。

Don't Know

Comments: _____

15) I feel my child is performing at grade level. (For grade level standards, visit the California Department of Education web site

Strongly Agree	Agree	Disagree	Strongly Disagree
----------------	-------	----------	-------------------

<http://www.cde.ca.gov/be/st/ss/inex.asp>. Or refer to standards based report card in grades 1-5.)

Don't Know

我認為我的孩子表現符合年級水平。（有關年級標準，可上網參看教育部的網頁：<http://www.cde.ca.gov/be/st/ss/inex.asp>，或參看一至五年級成績表的標準）

Comments: _____

George Peabody Elementary School
Student Site Council (SSC) Parent Survey 2007-2008
學生會家長意見調查問卷 2007-2008

16) I feel my child's teacher challenges him/her enough.

Strongly Agree	Agree	Disagree	Strongly Disagree
----------------	-------	----------	-------------------

我覺得孩子的教師給孩子足夠的挑戰。

Don't Know

Comments: _____

17) I feel my child is receiving adequate PE instruction (i.e. Coach Drew, Sports4Kids).

Strongly Agree	Agree	Disagree	Strongly Disagree
----------------	-------	----------	-------------------

我覺得我的孩子有足夠的體育訓練（即：教練 Drew, Sports4Kids）

Don't Know

Comments: _____

18) I feel my child is receiving an adequate art education (i.e. dance, performing arts, visual arts and music).

Strongly Agree	Agree	Disagree	Strongly Disagree
----------------	-------	----------	-------------------

我覺得我的孩子取得足夠的藝術教育（即：舞蹈，表演藝術，視覺藝術和音樂）

Don't Know

Comments: _____

19) My child gets the help needed to succeed (i.e. tutoring, support during recess time, support before/after school).

Strongly Agree	Agree	Disagree	Strongly Disagree
----------------	-------	----------	-------------------

我的孩子得到成功所需的幫助（即：補習，在小息時有支援，在上課前後有支援）

Don't Know

Comments: _____

20) Peabody provides sufficient opportunities for my student to participate in extracurricular activities.

Strongly Agree	Agree	Disagree	Strongly Disagree
----------------	-------	----------	-------------------

Peabody 提供足夠的機會讓我的孩子參與課外活動。

Don't Know

George Peabody Elementary School
Student Site Council (SSC) Parent Survey 2007-2008
學生會家長意見調查問卷 2007-2008

Comments: _____

21) I feel the homework assigned is appropriate for my child.

Strongly Agree	Agree	Don't Know	Disagree	Strongly Disagree
				Don't Know

我認爲給孩子的家課質量適當。

Comments: _____

At 11am on **Saturday 2 February 2008** our Community Meeting (with Chinese translation) will take place in the school library. The results of this survey will be shared, and we'll be asking for input for the next school plan.

2008年二月二日星期六上午十一時，我們將圖書館將舉行學校會議（有華語翻譯）。我們將爲大家報告此調查結果，和徵詢大家對未來學校計劃的意見。

Additional Comments/額外意見: